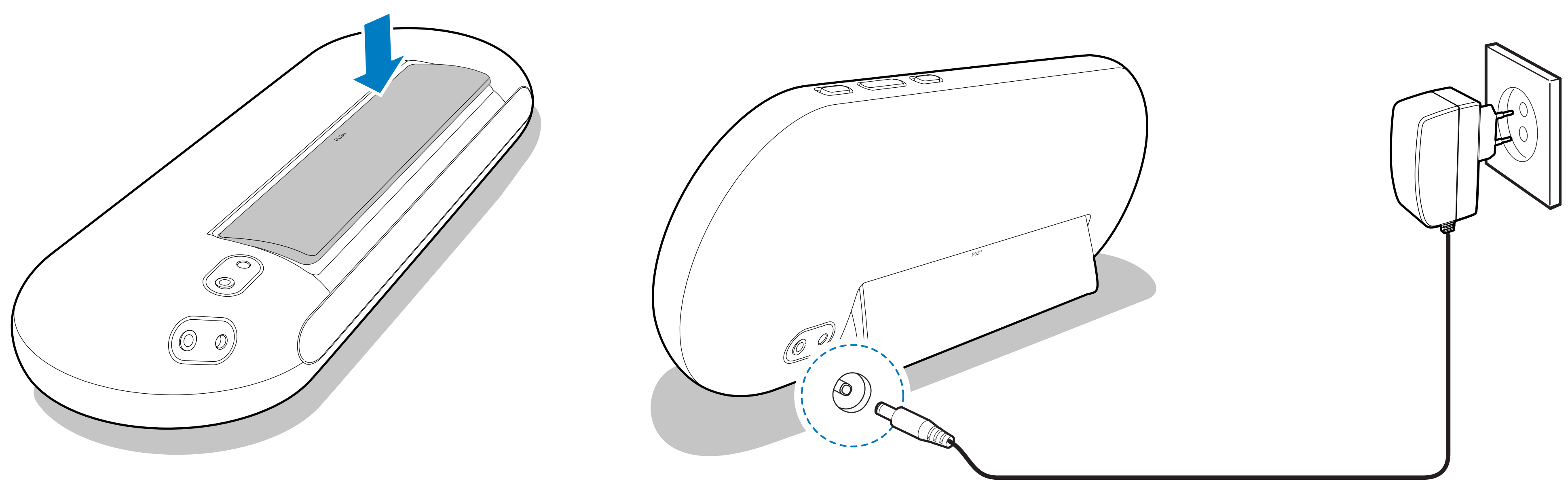
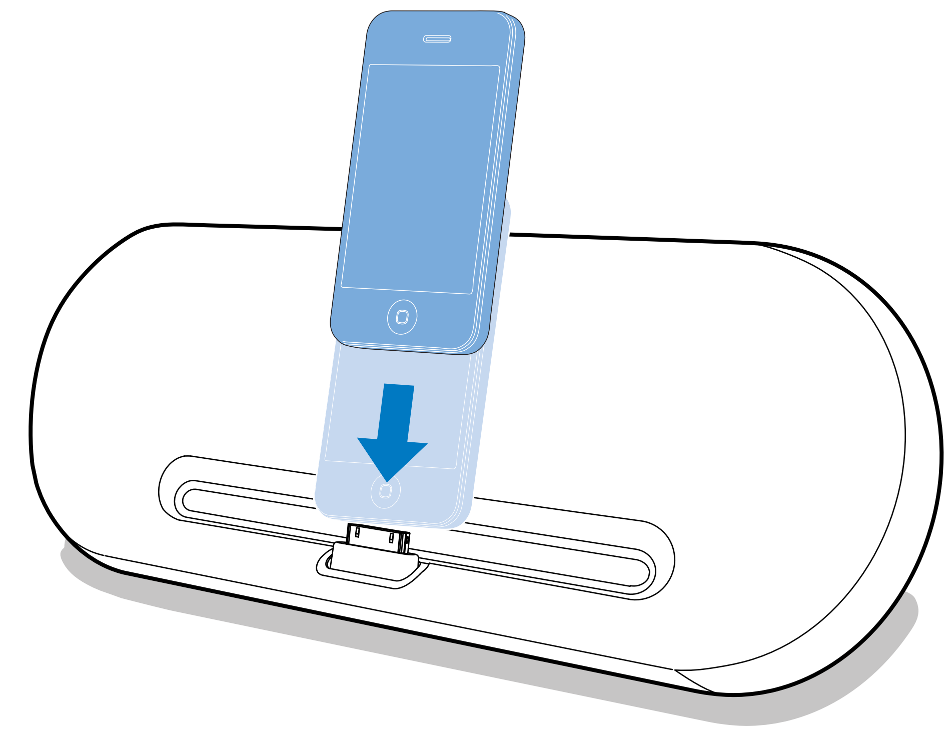




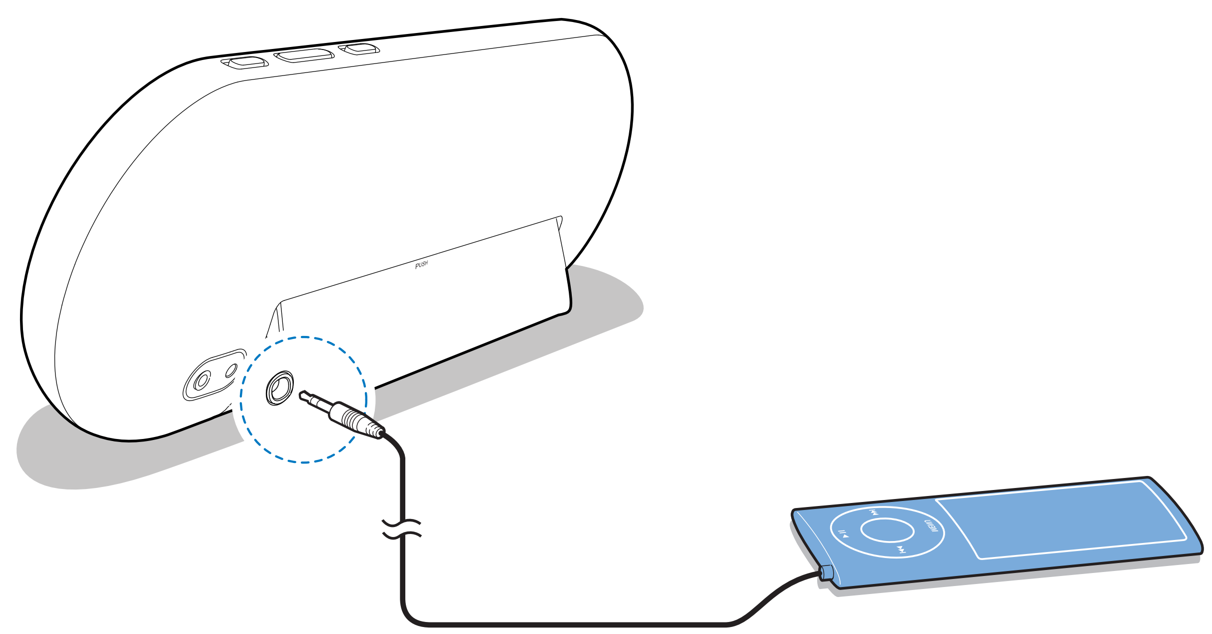
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

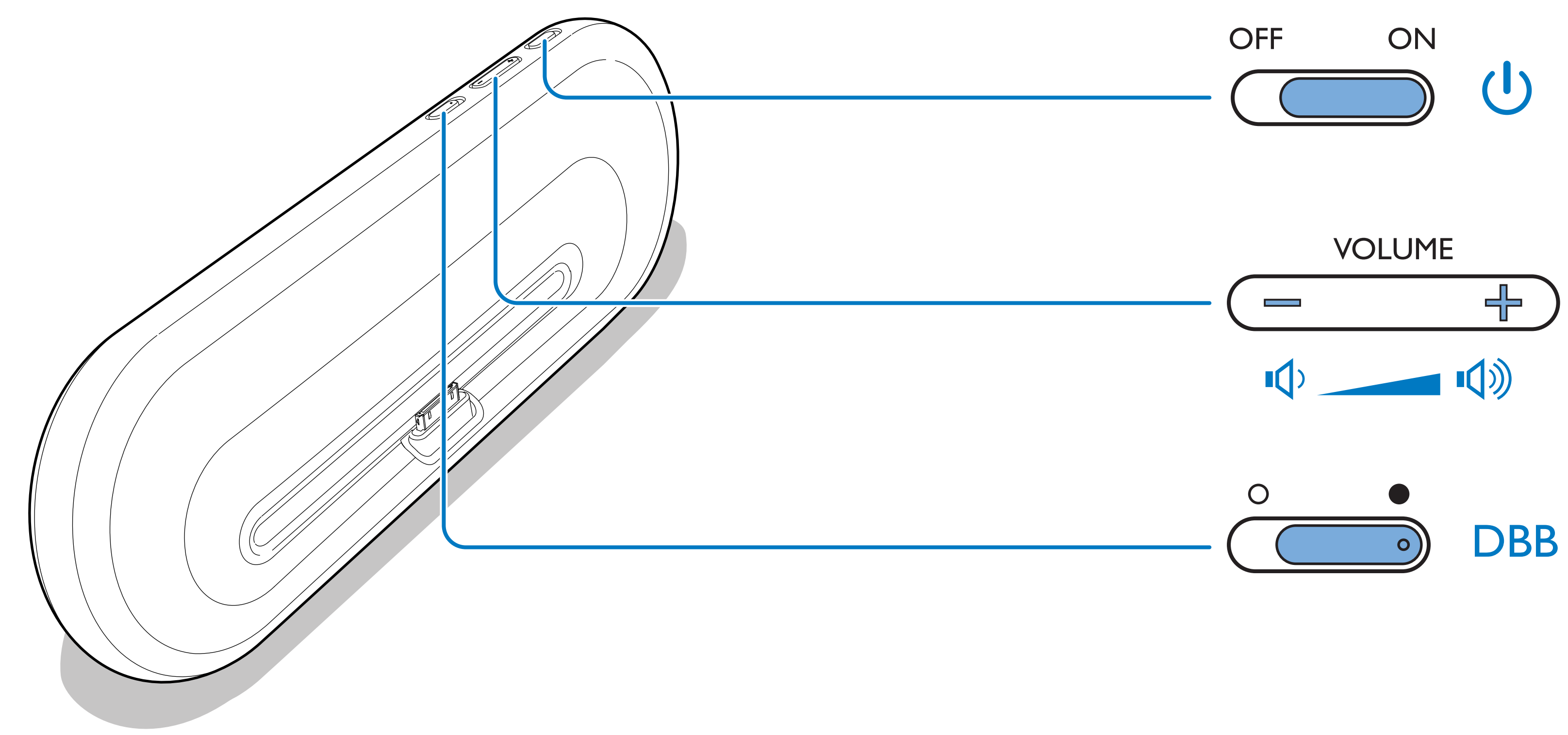
DS7510

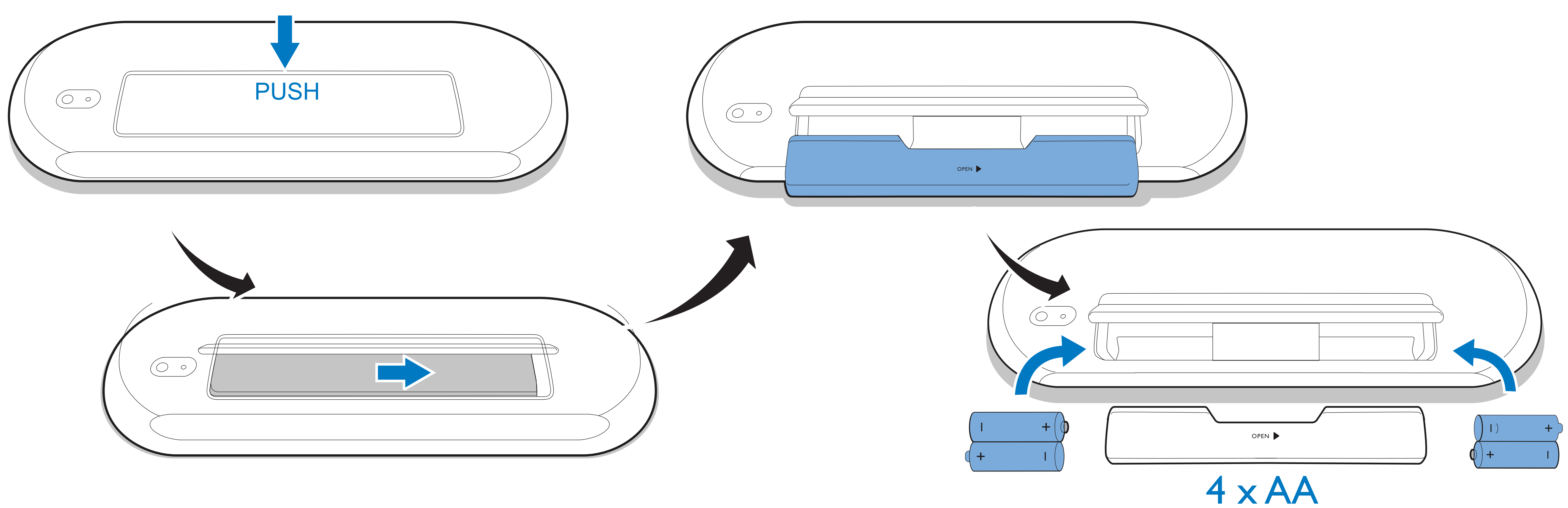


Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná príručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 繁體中文

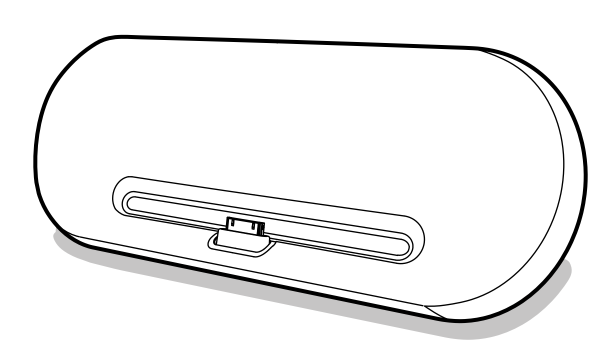
PHILIPS







iPod touch(1G,2G,3G,4G)
iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS
iPhone 4
iPod nano 1G
iPod nano 2G
iPod nano 3G
iPod nano 4G
iPod nano 5G
iPod nano 6G
iPod mini
iPod (4G,5G)
iPod classic





EN	Before using your product, read all accompanying safety information.
CE	Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.
DA	Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger
DE	Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL	Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.
ES	Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad
FI	Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
FR	Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.
HU	A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
IT	Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.
KOR	제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오
NL	Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.
PO	Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
PT_PR	Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
PT_BR	Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.
RU	Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.
SK	Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.
SV	Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.
ZH_CN	使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。
ZH_HK	使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English
Specifications

Amplifier

Rated Output Power	10 W RMS
Signal to Noise Ratio	65 dB
MP3 Link	0.8 V RMS 10 kohm

General information

AC power (power adaptor)	Input: 100-240V~50-60Hz; Output: 9V⎓2000mA;
Operation Power Consumption	<18W
Eco Standby Power Consumption	<1W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Weight - Main Unit	0.28 kg

Čeština
Vlastnosti

Zesilovač

Nominální výstupní výkon	10 W RMS
Odstup signál/šum	65 dB
Připojení MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Obecné informace

Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	Vstup: 100–240V~50-60Hz; Výstup: 9V⎓2000mA;
Provozní spotřeba energie	<18W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0.28 kg

Dansk
Specifications

Forstærker

Vurderet effekt	10 W RMS
Signal-støj-forhold	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Generelle oplysninger

Vekselstrøm (lysnetadapter)	Indgang: 100-240V~50-60Hz Udgang: 9V⎓2000mA
Strømforbrug ved drift	<18W
Strømforbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Vægt - hovedenhed	0.28 kg

Deutsch
Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	10 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kOhm

Allgemeine Informationen

Netzteil (Netzadapter)	Eingangsleistung: 100–240V~50-60Hz; Ausgangsleistung: 9V⎓2000mA
Betriebs-Stromverbrauch	<18W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	311 x 111 x 37.6 mm
Gewicht – Hauptgerät	0.28 kg

Ελληνικά
Προδιαγραφές

Ενισχυτής

Ονομαστική ισχύς εξόδου	10 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Γενικές πληροφορίες

Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	Είσοδος: 100-240V~50-60Hz Έξοδος: 9V⎓2000mA
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<18W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	311 x 111 x 37.6 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0.28 κιλά

Español
Accesorios

Amplificador

Potencia de salida nominal	10 W RMS
Relación señal/ruido	65 dB
Conexión MP3	0,8V RMS 10 kilo ohmio

Información general

Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Entrada: 100-240V~50-60Hz; Salida: 9V⎓2000mA;
Consumo en funcionamiento	<18W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso: unidad principal	0.28 kg

Suomi
Tekniset tiedot

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	10 W RMS
Signaali–kohina-suhde	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohmia

Yleistä

Verkkovirta (verkkolaite)	Tulo: 100–240V~50-60Hz Lähtö: 9V⎓2000mA
Virrankulutus käytössä	<18W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaite (L x K x S)	311 x 111 x 37.6 mm
Paino - päälaite	0.28 kg

Française
Spécifications

Amplificateur

Puissance de sortie nominale	10 W RMS
Rapport signal / bruit	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS ; 10 kohms

Informations générales

Alimentation CA (adaptateur secteur)	Entrée : 100-240V~50-60Hz; Sortie : 9V⎓2000mA
Consommation électrique en fonctionnement	<18W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Poids - Unité principale	0.28 kg

Magyar
Termékjellemzők

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény	10 W RMS
Jel-zaj arány	65 dB
MP3-csatlakozó	0,8 V RMS 10 kOhm

Általános információk

Tápfeszültség (adapter)	Bemenet: 100–240V~50-60Hz Kimenet: 9V⎓2000mA
Teljesítményfelvétel	<18W
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<1W
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	311 x 111 x 37.6 mm
Súly - főegység	0.28 kg

Italiano
Specifiche

Amplificatore

Potenza nominale in uscita	10 W RMS
Rapporto segnale/rumore	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Informazioni generali

Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	Ingresso: 100-240V~50-60Hz Uscita: 9V⎓2000mA;
Consumo energetico durante il funzionamento	<18W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso unità principale	0.28 kg

한국어
사양

증폭기

정격 출력 전력	10 W RMS
신호 대 소음비	65 dB
MP3 링크	0.8 V RMS 10 kohm

일반 정보

AC 어댑터	입력: 100-240V~50-60Hz 출력: 9V⎓2000mA
작동 전력 소비량	<18W
에코 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체(W x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
중량 – 본체	0.28 kg

Nederlands
Specificaties

Versterker

Nominaal uitgangsvermogen	10 W RMS
Signaal-ruisverhouding	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Algemene informatie

Netspanning (netspanningsadapter)	Invoer: 100-240V~50-60Hz Uitvoer: 9V⎓2000mA;
Energieverbruik in werking	<18W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	311 x 111 x 37.6 mm
Gewicht - apparaat	0.28 kg

Polski
Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	10 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kΩ

Informacje ogólne

Zasilacz sieciowy	Moc wejściowa: 100–240V~50-60Hz; Moc wyjściowa: 9V⎓2000mA;
Pobór mocy podczas pracy	<18W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	311 x 111 x 37.6 mm
Waga – jednostka centralna	0.28 kg

Português(EU)
Especificações

Amplificador

Potência de saída nominal	10 W RMS
Relação sinal/ruído	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Informações gerais

Alimentação CA (transformador)	Entrada: 100-240V~50-60Hz; Saída: 9V⎓2000mA;
Consumo de energia em funcionamento	<18W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso - unidade principal	0.28 kg

Português(BR)
Especificações

Amplificador

Potência de saída	10 W RMS
Relação sinal-ruído	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm

Informações gerais

Fonte de alimentação	Entrada: 100-240V~50-60Hz; Saída: 9V⎓2000mA
Consumo de energia em operação	<18W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso - Unidade principal	0.28 kg

Русский
Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	10 ВТ (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	65 дБ
MP3 Link	0,8 В (среднеквадратичная), 10 кОм

Общая информация

Адаптер переменного тока (адаптер питания)	Вход: 100-240В~50-60Гц; Выход: 9В⎓2000mA;
Энергопотребление в режиме работы	<18Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	311 x 111 x 37.6 mm
Вес основного устройства	0.28 кг

Slovensky
Špecifikácie

Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon	10 W RMS
Odstup signálu od šumu	65 dB
Pripojenie MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohmov

Všeobecné informácie

Sieťový adaptér (napájací adaptér)	Vstup: 100–240V~50-60Hz; Výstup: 9V⎓2000mA;
Prevádzková spotreba energie	<18W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	311 x 111 x 37.6 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0.28 kg

Svenska
Specifikationer

Förstärkare

Nominell uteffekt	10 W RMS
Signal/brusförhållande	65 dB
MP3 Link	0,68V RMS 10 kohm

Allmän information

Nätström (nätadapter)	Ingång: 100-240V~50-60Hz; Utgång: 9V⎓2000mA;
Effektförbrukning vid användning	<18W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Vikt - huvudenhet	0.28 kg

简体中文
规格

功放器

額定输出功率	10 W RMS
信噪比	65 dB
MP3 Link	0.8 V RMS 10 kohm

一般信息

交流电源（电源适配器）	输入：100-240V~50-60Hz; 输出：9V⎓2000mA;
工作功耗	<18W
环保节能待机功耗	<1W
尺寸 - 主装置（宽 x 高 x 厚）	311 x 111 x 37.6 毫米
重量 - 主装置	0.28 千克

繁體中文
規格

擴大機

額定輸出功率	10 W RMS
訊噪比	65 dB
MP3 Link	0.8 V RMS 10 kohm

一般資訊

交流電源（電源適配器）	輸入：100-240V~50-60Hz; 輸出：9V⎓2000mA;
操作耗電量	<18W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	311 x 111 x 37.6 公釐
重量 - 主機	0.28公斤

PHILIPS AC/DC ADAPTOR (电源适配器)
MODEL NO (型号).: SEB0902000A
INPUT(输入): 100-240V ~50-60Hz 1A
OUTPUT(输出): 9V⎓2000mA

